

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 34 (1961)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir suchen jüngeren, tüchtigen

92

## Radiomonteur oder Elektromechaniker

mit guten Kenntnissen auf dem Gebiet der industriellen Elektronik.

Für Montage, Entwicklung und Wartung von automatischen Maschinensteuerungen und Apparaten.

Wir bieten einem strebsamen jungen Berufsmann ein interessantes Arbeitsfeld, modern eingerichtete Werkstätte, angenehmes Arbeitsklima.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an



Papierfabrik Biberist SO.

Wir suchen für unser Werk Zürich

## Elektromechaniker

für Fernschreiberservice,

## Fernmelde- und Elektronik- Apparate-Monteur

für anspruchsvolle Labortätigkeit.

91

Kurzofferten mit Zeugnisabschriften sind erbeten an das Personalbüro der Firma

STANDARD TELEPHON & RADIO AG

Seestrasse 395, Zürich 2/38.



# Schindler

Wir suchen zu baldigem Eintritt

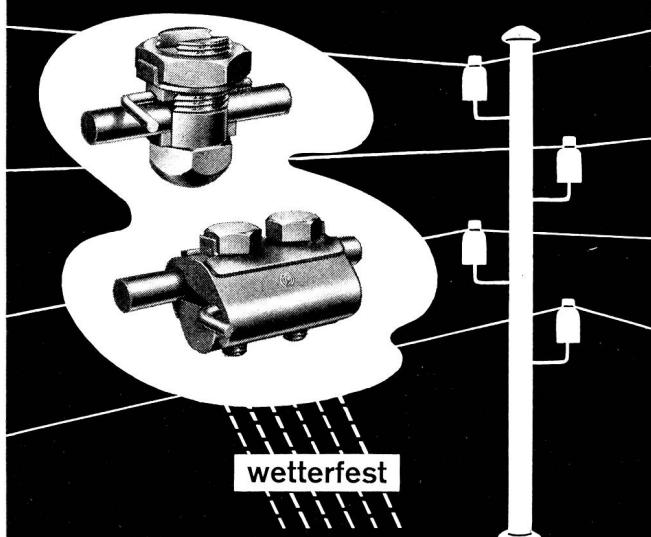
P 162 G

## Elektromechaniker Maschinenschlosser zur Ausbildung als Liftmonteure

Wir bieten: angenehmes Arbeitsklima sowie interessante Arbeiten in St. Gallen und der ganzen Ostschweiz inkl. Bündnerland. Wenn Ihnen das Arbeitsgebiet zusagen würde, dann schreiben Sie noch heute Ihre Bewerbung an 73 SCHINDLER Aufzüge, Montagebüro, St. Gallen. Telephon (071) 23 13 41.

SCHINDLER Aufzüge- und Motorenfabrik AG  
St. Gallen

## Sicherheits-Freileitungs- Abzweigklemmen aus Aluminium-Bronze



mit selbsttätiger Nachspannvorrichtung  
bei Leiterschwund (Pat. ang.)



**OSKAR WOERTZ, BASEL**  
FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL  
MARGARETHENSTRASSE 36-38 TELEPHON (061) 34 55 50

Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur

## Elektromonteur

mit zeichnerischen Fähigkeiten 88

findet bei uns interessante Tätigkeit im Installations-Büro.

**Wir bieten:** Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen und geregelte Arbeitszeit.

Nach der Probezeit erfolgt bei Eignung feste Anstellung mit guten Sozialleistungen (Pensionskasse, Krankenkasse, Kinderzulagen).

Handschriftliche Anmeldungen von Bewerbern mit Lehrabschlussprüfung, mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche, sowie Photo und Zeugnisabschriften sind zu richten an die P 39 W  
**Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Winterthur,**  
Postfach Winterthur 2, Obertor.

Wir suchen einen

P 204 Sn

## Assistenten

der Betriebsleitung für die Fabrikation von Apparaten der Nachrichtentechnik, speziell auf dem Gebiete der Hochfrequenz.

Es werden verlangt:

Einwandfreier Charakter und Eignung für den Verkehr mit der Belegschaft.

Organisationstalent, abgeschlossene Technikumsbildung als Elektrotechniker und wenn möglich Absolvierung einer Lehre als Elektromechaniker. 86

Geboten wird:

Interessantes Arbeitsgebiet, gute Bezahlung und Dauerstelle.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeiten, Photo, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen, Eintrittsdatum sind zu richten an:

**AUTOPHON**

Solothurn

Wir suchen 61

## Elektromechaniker

für die Gebiete

- Schalttafel-Montage
- Apparate-Montage
- Elektronik
- Versuche und Entwicklungen

Kurze schriftliche Offerten mit Ausbildungsgang und Zeugnisabschriften an



**CARL MAIER & CIE.,**  
Fabrik elektrischer Apparate und  
Schaltanlagen,  
**Schaffhausen.**

Wir suchen P 369 Y

## Elektromontoure

### Elektromechaniker

eventuell

### Feinmechaniker

85

für selbständige Revisionen sowie Montage und Test von **Telephon-Hauszentralen** im Gebiet der Stadt Genf. Interessenten werden eingearbeitet. 5-Tage-Woche.

Schweizer Bürger erhalten Auskunft durch unsern Herrn H. Frick, Montagechef der **Hasler AG Bern**. Adresse: **Löwengasse 38, Horgen ZH**, Tel. (051) 82 41 91 oder (051) 82 93 03 (auch abends oder am Samstag).

Wir suchen für unsere Abteilung Hochfrequenz- und  
Induktionswärmelabor  
P 108 ZB

## 2–3 Radio- oder Elektromonteure

für Prüf- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete  
der Hochfrequenz-Industriegeneratoren. Nach Ein-  
arbeitung Montagetätigkeit im In- und Ausland, des-  
halb Sprachkenntnisse erwünscht. 76

## 1–2 Elektromonteure

Einige Erfahrung auf Mittelfrequenzanlagen er-  
wünscht, jedoch nicht Bedingung.

## 1–2 Versuchsmechaniker

für die Anfertigung von Einrichtungen für MF- und  
HF-Erwärmungsanlagen.

## 1–2 Maschinenschlosser oder Mechaniker

in Versuchswerkstätte für HF-Industriegeneratoren.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Lebenslauf  
sind zu richten an:

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., Abt. AE/HW., Baden



Die Telephondirektion Zürich sucht

## Elektrotechniker

für den Radio- und Fernsehdienst.

**Erfordernis:** Diplom als Fernmeldetechniker eines  
schweizerischen Technikums. Gute HF-Kenntnisse und  
Betriebserfahrung mit den drahtlosen Anlagen er-  
wünscht. OFA 11.878.02 Z

**Arbeitsbereich:** Bau- und Betriebsüberwachung draht-  
loser Telephon-, Radio- und Fernsehanlagen.

**Geboten wird:** Ein vielseitiges, selbständiges Arbeits-  
gebiet bei zeitgemässer Entlohnung. Die bisherige  
Tätigkeit wird bei der Festsetzung der Anfangsbesol-  
dung gebührend berücksichtigt; Aufstiegsmöglichkei-  
ten; gute soziale Leistungen; alternierende 5-Tage-  
Woche. 82

Anmeldungen sind mit Ausweisen über Studien und  
bisherige Betätigung (sowie Geburtsschein oder Nie-  
derlassungsbewilligung) zu richten an die

Telephondirektion Zürich, Postfach Zürich 39.



Wir suchen

## TECHNIKER

für

## Radio- und Fernsehdienst Mehrzweckanlage Rigi

Erfordernis:

Diplom als Fernmeldetechniker. Gute HF-Kenntnisse  
und Erfahrung mit UKW- und Fernsehsendern oder  
Richtstrahlanlagen erwünscht.

Arbeitsbereich:

Betriebsüberwachung, Mess- und allgemeine Betriebs-  
aufgaben. Einführung in den neuen Wirkungskreis  
durch Instruktion während eines Jahres bei verschie-  
denen Radio- und Fernsehdiensten. Wohnort Luzern.

## Baudienst

Erfordernis:

Diplom als Elektro- oder Maschinentechniker, mög-  
lichst mit Praxis.

Arbeitsbereich:

Projektierung, Bau und Unterhalt von Orts- und Fern-  
kabelanlagen. OFA 120 Lz

## Betriebsdienst

Erfordernis:

Diplom als Fernmelde- oder Elektrotechniker mit  
Kenntnissen in der Telephonautomatik.

Arbeitsbereich:

Selbständige Aufgaben für Projektierung, Bau und  
Betrieb von automatischen Teilnehmeranlagen,  
oder

Arbeitsbereich:

Selbständige Aufgaben für Projektierung, Bau und  
Betrieb von automatischen Telephonzentralen.

Geboten werden:

- vielseitige, selbständige Arbeitsgebiete nach Ein-  
führung in allen Dienstzweigen;
- zeitgemäss Besoldung, die frühere Praxis wird  
angerechnet;
- gute Aufstiegsmöglichkeiten;
- vorbildliche Sozialleistungen;
- alternierende 5-Tage-Woche (44-Std.-Woche).

Schweizer Bürger mit Diplom eines schweizerischen  
Technikums werden gebeten, sich handschriftlich unter  
Beilage von Schul-, Lehr-, Arbeitszeugnissen und  
Diplom sowie einer Photo, anzumelden. 84

TELEPHONDIREKTION LUZERN.

1940: 63  
1950: 253  
1960: 2896 Telexteilnehmer in der Schweiz

Unser flottes Team für 89  
**automatische Telex-Vermittlungstechnik**  
sucht einen

## **Elektro-Techniker**

für Entwicklung und Erprobung moderner Wähls- und Speichersysteme. Kenntnisse in Elektronik erleichtern die Einarbeitung in dieses zukunftsreiche Gebiet.  
5-Tage-Woche.

Wir laden Interessenten zu einer unverbindlichen Besprechung ein. Telephonische Anmeldung ist erwünscht.

Telephon (051) 52 54 00.

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**

Zürich 9/47, Albisriederstrasse 245

**Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur.**

Wir suchen

## **Elektromontoure**

für die Hausinstallation und verwandte Gebiete.

Geboten wird Dauerstelle mit abwechslungsreicher Tätigkeit, gute Sozialleistungen (Pensions- und Krankenkasse, Kinderzulagen, vorbildliche Ferienregelung), 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Anmeldungen von Bewerbern mit Lehrabschlussprüfung, mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche, sowie Photo und Zeugnisabschriften sind zu richten an die 90

**Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Winterthur,**  
Postfach Winterthur 2, Obertor. P 39 W

## **BROWN BOVERI**

sucht

### **Elektroingenieure und Elektrotechniker**

für Projektierung auf dem Gebiet der Eisenbahn- und Seilbahntechnik, verbunden mit Reisetätigkeit im In- und Ausland, OFA 404 Rb

ferner

79

### **kaufmännische Angestellte**

mit technischem Verständnis und Freude am Bahngebiet.

Anmeldungen mit Angaben über Sprachkenntnisse und die bisherige Tätigkeit sind erbeten an das **Personalbüro der Firma AG. BROWN, BOVERI & CIE., Baden, Kennziffer 867.**

# Wo die Sicherheit entscheidet: Electrona-Dural Batterien!

## Die entscheidenden Vorteile:

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummibechern vergossen und die Elemente untereinander mit Bleischienen fest verlötet. Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossober-

flächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt, Selbst-erhaltestrom bei Schwebeladung nur ca. 2-3 mA/Ah.

Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrenplatten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die elastischen Kunststoffröhren widerstehen einem Druck von über 50 atü und sind vollkommen säurefest. Daher verhüten sie die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit und maximale Lebensdauer.



B + C III 3

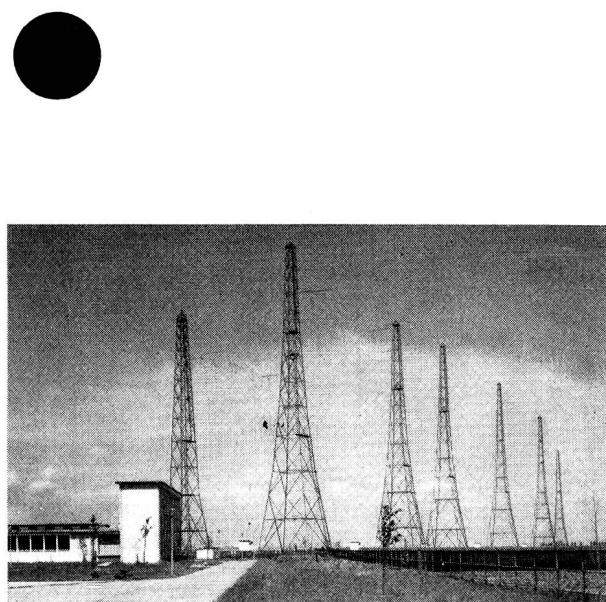
## Auch hier sind Electrona-Dural-Batterien überlegen!

Electrona liefert stationäre und transportable Akkumulatoren für jeden Zweck; Traktionsbatterien, Zugbeleuchtungsbatterien, Hochstrombatterien, Flugzeugbatterien etc. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen mit Erfahrungswerten aus der Praxis.

Electrona SA., Accumulatorenfabrik,  
Boudry NE, Tel. 038/6 42 46

ELECTRONA

# Antennen-Wahlsystem



**Sender 1**



**Sender 2**



**Sender 3**



Beliebige Anzahl Sender

Beliebige Anzahl Antennen

Beliebige Schaltkombinationen

Grosse Übersprechdämpfung

Gleichmässiger Wellenwiderstand

Bedienung von Hand oder durch Fernsteuerung

Baukastensystem erlaubt Zusammenbau zu  
erweiterbaren Gruppen

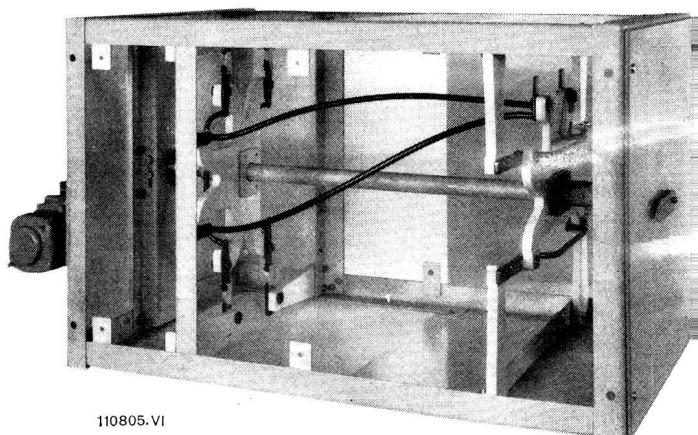
Leistung: 100...500 kW + 100% Modulation

Frequenz: 3...30 MHz

Wellenwiderstand: 300...350 Ω symmetrisch

AZ  
Zürich  
PG

Zürich 1



110805.VI



**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)**

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, Zürich 2/38